

Heath®/Zenith

Motion Sensor Wall Switch

Model 6113

⚠ WARNING: Turn power off at the fuse or circuit breaker before wiring.

The single pole motion sensor wall switch automatically controls indoor lighting. In AUTO mode, the control automatically turns the light on when motion is detected. The motion sensor keeps lights on for a fixed time of 5 minutes after motion is last detected.

Installation is as easy as replacing a wall switch.

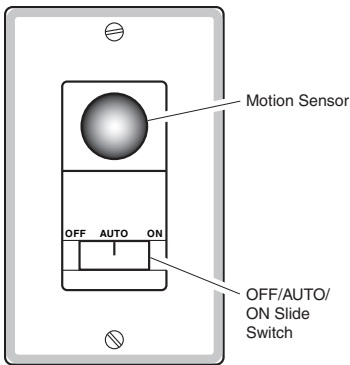
Some codes require installation by a qualified electrician.

Items included in packaging:

- Sensor Switch
- Cover Plate
- 3 Wire Connectors
- 2 Large Screws
- 2 Small Screws
- Owner's Manual

Features include:

- 110° motion detection angle
- Fixed ON-TIME of 5 minutes
- Works with electronic and magnetic ballasts
- Works with incandescent, halogen, compact fluorescent (CFL), fluorescent, and LED lighting
- Works with motors up to 1/8 hp
- Slide switch selectable OFF, ON, and AUTO modes



INSTALLATION SELECT A LOCATION

The sensor is more sensitive to motion across the front of the sensor than to motion towards the sensor.

The detector senses heat in motion and possibly heat sources that change temperature quickly. Therefore, to avoid false triggering, avoid placing the sensor where it will be aimed at air conditioners, heaters, and other sources of heat or cold.

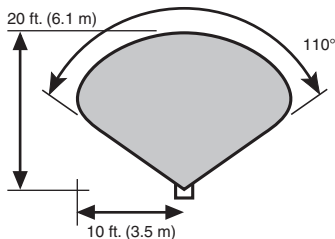


Figure 1 - Typical View of Coverage

⚠ WARNING: Turn power off at the fuse or circuit breaker before wiring.

INSTALLING SENSOR

1. Remove the decorative cover plate (secured by two small screws).

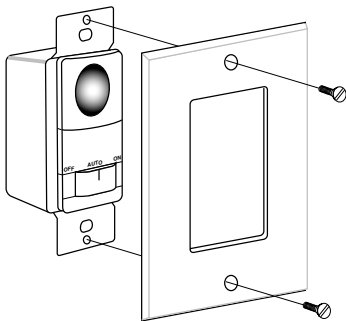


Figure 2 - Removing Decorative Cover Plate

Typical Installation

1. Remove existing wall switch from junction box.
2. Connect electrical leads of sensor as shown in Figure 3. Before installing sensor into junction box, **make sure there is no wire exposed at each connection.**
3. Mount sensor into junction box using two large mounting screws provided.
4. Turn the power back on at the circuit breaker.
5. Set mode selection switch to the AUTO position.

When unit stabilizes (about 1 minute), the sensor is ready to detect motion. If sensor detects motion, the lights will turn on. The lights will turn off 5 minutes after motion is no longer detected.

Note: If lights do not turn on when motion is detected after the warm up period, the switch is wired incorrectly. Turn the power off at circuit breaker and switch the black and brown sensor wires. Test again.

IMPORTANT: The switch will not work unless the ground wire is connected.

⚠ CAUTION: Do NOT connect the motion switch to house NEUTRAL (white wire).

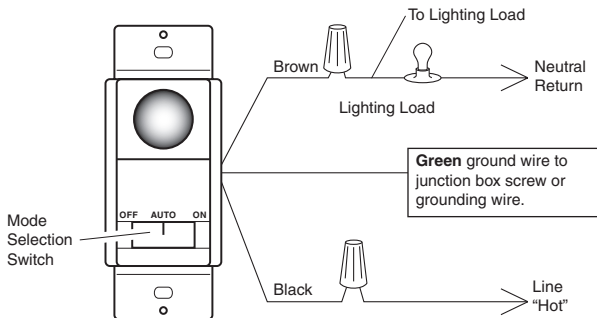


Figure 3 - Connecting Electrical Leads of Sensor

IMPORTANT: When sliding the control switch from OFF to AUTO, there is a 1 minute warm up period before the control will become fully functional.

IMPORTANT: In AUTO mode, if the sensor turns the light off, there is an 8 second delay before the sensor will turn the lights on when motion is sensed.

MODE SELECTION SWITCH

This switch allows you to select one of three modes of operation: OFF, AUTO, or ON.

OFF: Lights stay off.

AUTO: Lights automatically come on when motion is detected. The lights will turn off 5 minutes after motion is no longer detected.

ON: Lights stay on continuously.

IMPORTANT THINGS TO REMEMBER

- The motion switch will sound a low audible click when motion is detected.
- The switch will activate only if the motion switch is in AUTO mode.

COMPLETING INSTALLATION

1. Replace the decorative wall plate. In installations where the motion sensor switch is combined with other switches or outlets on an expanded box, you will need to purchase a combination wall plate. Various combination wall plates are available at home centers and electrical supply stores.
2. Slide the mode selection switch a couple times to make sure it moves freely.

SPECIFICATIONS

This product is to be installed indoors only.

Electrical Input.....	120V, 60 Hz.
LED.....	Up to 400 Watts Maximum
Self-Ballasted CFL.....	Up to 400 Watts Maximum
Fluorescent Load.....	Up to 400 Watts Maximum
Incandescent.....	Up to 500 Watts Maximum at 120VAC
Motor Load	Up to 1/8 HP Maximum
On-Time	5 Minute Fixed Time
Coverage	up to 10 ft. (3.5 m) at 110°, up to 20 ft. (6.1 m) in front of the sensor

TROUBLESHOOTING

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Light does not come on.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Circuit breaker or fuse is turned off. 2. If the lamp being controlled has another switch, it may be turned off. 3. Bulb is burned out. 4. Mode switch is in the OFF position. 5. Poor connection. 6. Switch ground wire is not connected to house ground. 7. Control may be wired wrong. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Turn circuit breaker on. 2. Turn other switch on. 3. Replace light bulb. 4. Set switch to AUTO or ON. 5. Verify all wiring connections. 6. Connect switch ground wire to house ground wire. 7. Verify wiring is correct, see Figure 3.
Light does not turn off.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mode switch is in the ON position. 2. Motion is still present. 3. Fixed time (5 minutes) has not yet expired. 4. Control may be wired wrong. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Set switch to AUTO or OFF. 2. Make sure there is no motion during TIME control period. 3. Wait 5 minutes after all motion has stopped for switch to turn off. 4. Verify wiring is correct, see Figure 3.
Light comes on randomly in AUTO mode.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Switch is being triggered by air vent or other heat source. 2. Control may be wired wrong. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Determine the source triggering the switch and alter air flow. 2. Verify wiring is correct, see Figure 3.
Light comes on in the AUTO mode without motion.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mode switch has been turned off and back on. 2. There was a momentary power interruption. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Control will function normally after 1 minute warm up period. 2. Control will function normally after 1 minute warm up period.
Light does not stay on in AUTO mode.	Motion has stopped in the room.	Continue movement.
Light does not come on in AUTO mode but works correctly in the ON and OFF positions.	Control is not wired correctly.	<p>⚠ WARNING: Turn power off at the fuse or circuit breaker before re-wiring.</p> <p>Switch the black and brown sensor wires and test again. See Figure 3.</p>

TECHNICAL SERVICE

Please call 1-800-858-8501 (English speaking only) for assistance before returning product to store.

If you experience a problem, follow this guide. You may also want to visit our Web site at: www.hzsupport.com. If the problem persists, call* for assistance at 1-800-858-8501 (English speaking only), 8:00 AM to 5:00 PM CST (M-F). You may also write* to:

HeathCo LLC
P.O. Box 90045
Bowling Green, KY 42102-9045
ATTN: Technical Service

* If contacting Technical Service, please have the following information available: Model Number, Date of Purchase, and Place of Purchase.

No Service Parts Available for this Product

Please keep your dated sales receipt, it is required for all warranty requests.

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

This is a "Limited Warranty" which gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state or province to province.

For a period of one year from the date of purchase, any malfunction caused by factory defective parts or workmanship will be corrected at no charge to you.

Not Covered - Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence, light bulbs, batteries, and other expendable items are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished component will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, setup time, loss of use, unauthorized service, or return shipping charges.

This warranty covers only HeathCo LLC assembled products and is not extended to other equipment and components that a customer uses in conjunction with our products.

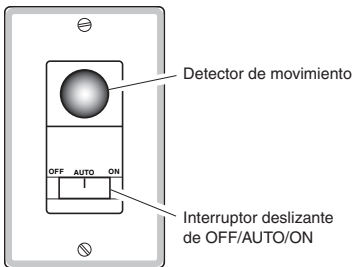
THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY, REPRESENTATION OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR THAT THE PRODUCTS ARE FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE OR USE, AND SPECIFICALLY IN LIEU OF ALL SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

REPAIR OR REPLACEMENT SHALL BE THE SOLE REMEDY OF THE CUSTOMER AND THERE SHALL BE NO LIABILITY ON THE PART OF HEATHCO LLC FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY LOSS OF BUSINESS OR PROFITS, WHETHER OR NOT FORESEEABLE. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. **Please keep your dated sales receipt, it is required for all warranty requests.**

HeathCo LLC reserves the right to discontinue products and to change specifications at any time without incurring any obligation to incorporate new features in products previously sold.

Interruptor de Pared y Detector de Movimiento

Modelo 6113



⚠ ADVERTENCIA: Desconecte la energía en el disyuntor o en el fusible.

El interruptor de pared con detector de movimiento de un solo polo automáticamente controla la iluminación interior. En modalidad AUTO, el control prende la luz automáticamente cuando detecta movimiento. El detector de movimiento mantiene las luces prendidas por un tiempo fijo de 5 minutos después de que ha detectado el último movimiento.

Su instalación es tan fácil como el cambiar un interruptor de pared.

Algunas normas exigen que la instalación la realice un electricista calificado.

Sus características incluyen:

- Angulo de detección de movimiento de 110°
- Fijado en ON TIME – 5 minutos
- Funciona con los estabilizadores electrónicos y magnéticos
- Funciona con el alumbrado incandescente, halógeno, compacto (CFL), fluorescente y LED
- Funciona con motores de hasta 1/8 hp (caballo de fuerza)
- Deslice el interruptor selector a la fase de OFF, ON y AUTO

Elementos incluidos en el paquete:

- Interruptor del detector
- Placa cubertora
- 3 Conectores de alambre
- 2 Tornillos pequeños
- 2 Tornillos grandes
- Manual del propietario

INSTALACION ESCOJA UN LUGAR

El detector es más sensitivo al movimiento que atraviesa por el frente que al que se dirige hacia el detector.

El sensor detecta calor en movimiento y posible-mente las fuentes de calor que cambian rápidamente de temperatura. Por lo tanto, para evitar falsas alarmas, no coloque el detector frente a acondicionadores de aire, calentadores u otras fuentes de calor o de frío.

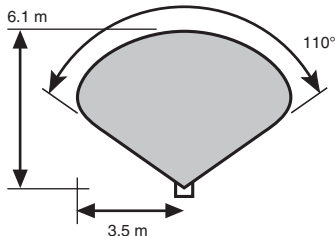


Figura 1 - Vista típica de la cobertura

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte la energía en el disyuntor o en el fusible.

INSTALACION DEL DETECTOR

1. Quite la placa cubertora decorativa (asegurada con dos tornillos decorativos).

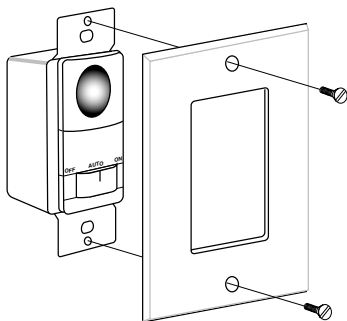


Figura 2 - Remoción de la placa de la tapa decorativa

Instalación típica

1. Quite el interruptor de pared existente de la caja de empalmes.
2. Conecte los hilos eléctricos del detector como se muestra en la Figura 3. Antes de instalar el detector en la caja de empalmes, **asegúrese que no haya alambre expuesto en cada conexión.**
3. Monte el detector en la caja de empalmes con los dos tornillos de montaje provistos.
4. Prenda la energía en el cortacircuitos.
5. Fije el interruptor de selección de fase en la posición de AUTO. Cuando la unidad se estabiliza (dentro de 1 minuto) el detector está listo para detectar movimiento. Si detecta movimiento, la luz se prenderá. La luz se apagará 5 minutos después de que ya no se detecte movimiento.
Nota: Si las luces no se prenden cuando se detecta movimiento después del período de calentamiento, el interruptor está conectado incorrectamente. Apague la corriente en un disyuntor e intercambie los alambres negro y café del detector. Pruebe de nuevo.

IMPORTANTE: El interruptor no funcionará a no ser que el alambre de a tierra esté conectado.

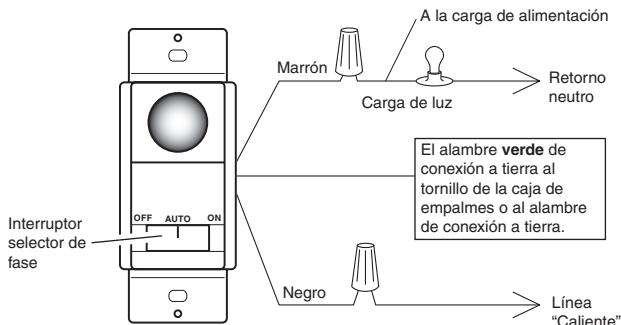


Figura 3 - Cómo conectar los hilos eléctricos del detector

⚠ PRECAUCIÓN: NO conecte el interruptor detector de movimiento al NEUTRO de la casa (alambre blanco).

IMPORTANTE: Cuando se desliza el interruptor de control de OFF a AUTO, hay un período de 1 minuto de calentamiento antes de que el control se vuelva completamente funcional.

IMPORTANTE: En la modalidad AUTO, si el detector apaga la luz, hay un retraso de 8 minutos antes de que el detector prenda las luces cuando detecta movimiento.

INSTALACION COMPLETA

1. Cambie la placa decorativa de pared. En las instalaciones donde se combine el interruptor detector de movimiento con otros interruptores o enchufes en una caja extendida, se necesitará comprar una placa combinadora de pared. Varias placas combinadoras de pared se pueden encontrar en los centros comerciales para el hogar y, en las tiendas de aparatos eléctricos.

2. Deslice el interruptor selector de fase unas cuantas veces para asegurarse de que se mueve sin problemas.

INTERRUPTOR SELECTOR DE FASE

Este interruptor le permite seleccionar una de las tres fases de operación: OFF, AUTO, ON.

OFF: La luz permanece apagada.

AUTO: Las luces se prenden automáticamente cuando detectan movimiento. La luz se apagará 5 minutos después de que ya no se detecte movimiento.

ON: La luz permanece prendida continuamente.

COSAS IMPORTANTES DE RECORDAR

- El interruptor de movimiento sonará con un clic audible cuando detecte movimiento.
- El interruptor se activará solo si el interruptor de movimiento está en la modalidad AUTO.


ESPECIFICACIONES

Este producto debe ser instalado sólo dentro de casa.

Entrada eléctrica.....	120V, 60 Hz.
DEL.....	Hasta 400 Vatios Máximo
LFC con estabilizador integrado.....	Hasta 400 Vatios Máximo
Carga Fluorescente.....	Hasta 400 Vatios Máximo
Incandescente.....	Hasta 500 Vatios Máximo
Carga del motor.....	Hasta 1/8 HP Máximo
Duración.....	5 minutos de tiempo fijo
Alcance	Hasta 3.5 m a 110°, hasta 6.1 m frente al detector

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍNTOMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
La luz no enciende.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El disyuntor o el fusible está desconectado. 2. Si la lámpara está controlada desde otro interruptor, este puede estar apagado. 3. Bombilla quemada. 4. El interruptor de modalidad está en posición OFF. 5. Conexión deficiente. 6. El alambre de a tierra del interruptor no está conectado al de a tierra de la casa. 7. El control debe estar mal cableado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte el disyuntor. 2. Encienda el otro interruptor. 3. Cambie la bombilla. 4. Ponga el interruptor en AUTO o en ON. 5. Verifique todas las conexiones del cableado. 6. Conecte el alambre de a tierra del interruptor al alambre de a tierra de la casa. 7. Verifique que la conexión esté correcta, vea la Figura 3.
La luz no apaga.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El interruptor de modalidad está en posición ON. 2. El movimiento aún está presente. 3. El tiempo fijado (de 5 minutos) todavía no se ha terminado. 4. El control debe estar mal cableado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ponga el interruptor en AUTO o en OFF. 2. Asegúrese que no haya movimiento durante el lapso del control de TIEMPO. 3. Espere 5 minutos después de que se ha parado todo movimiento para que el interruptor se apague. 4. Verifique que la conexión esté correcta, vea la Figura 3.
La luz se prende al azar en modalidad AUTO.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El interruptor se está siendo activado por una ventosa de aire u otra fuente de calor. 2. El control debe estar mal cableado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Determine la fuente que activa al interruptor y cambie el flujo de aire. 2. Verifique que la conexión esté correcta, vea la Figura 3.
La luz se prende en modalidad AUTO sin movimiento.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se ha apagado y prendido el interruptor de modalidad. 2. Hubo una interrupción de energía momentánea. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. El control funcionará normalmente después de 1 minuto de calentamiento. 2. El control funcionará normalmente después de 1 minuto de calentamiento.
La luz no se queda en modalidad AUTO.	Ya no hay movimiento en la habitación.	Haga que el movimiento continúe.

SÍNTOMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
La luz no se prende en modalidad AUTO pero funciona correctamente en las posiciones ON y OFF.	El Control no está conectado correctamente.	 ADVERTENCIA: Apague la corriente en el fusible o en el disyuntor antes de repetir la conexión. Intercambie los alambres negro y café del detector y pruebe de nuevo. Vea la Figura 3.

SERVICIO TÉCNICO

Favor de llamar al **1-800-858-8501** (sólo para hablar en inglés) para pedir ayuda antes de devolver el producto a la tienda.

Si tiene algún problema, siga esta guía. Usted puede también visitar nuestro sitio Web: **www.hzsupport.com**. Si el problema continúa, llame al **1-800-858-8501** (sólo para hablar en inglés), de 8:00 AM a 5:00 PM CST (L-V). Usted puede también escribir a:

HeathCo LLC
 P.O. Box 90045
 Bowling Green, KY 42102-9045
 ATTN: Technical Service (Servicio Técnico)

* Si se llama al Servicio Técnico, por favor tener lista la siguiente información: Número de Modelo, Fecha de compra y Lugar de compra.

No hay piezas de servicio disponibles para este producto.

Por favor guarde su recibo de venta fechado; se lo requiere para cualquier solicitud de garantía.

GARANTÍA LIMITADA A 1 AÑO

Esta es una "Garantía Limitada" que le da a Ud. derechos legales específicos. Usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Por un período de 1 año desde la fecha de compra, cualquier mal funcionamiento ocasionado por partes defectuosas de fábrica o mano de obra será corregido sin cargo para Ud.

No cubierto - Servicio de reparación, ajuste y calibración debido al mal uso, abuso o negligencia, bombillas, baterías, u otras partes fungibles no están cubiertas por esta garantía. Los Servicios no autorizados o modificaciones del producto o de cualquier componente que se provee invalidarán esta garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de instalación, pérdida de uso, servicio no autorizado, o costos de transporte de retorno.

Esta garantía cubre solamente los productos ensamblados por HeathCo LLC y no se extiende a otros equipos o componentes que el consumidor usa junto con nuestros productos.

ESTA GARANTÍA ESTÁ EXPRESAMENTE EN LUGAR DE OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O SOBREENTENDIDAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA, REPRESENTACIÓN O CONDICIÓN DE COMERCIABILIDAD O QUE LOS PRODUCTOS SE ADAPTEN PARA CUALQUIER PROPÓSITO O USO EN PARTICULAR, Y ESPECIFICAMENTE EN LUGAR DE TODOS LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES Y CONSECUENTES.

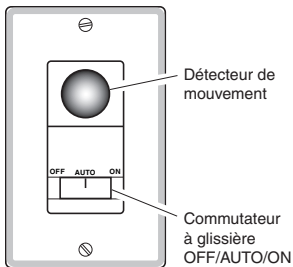
LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEBERÍA SER LA ÚNICA SOLUCIÓN DEL CLIENTE Y NO HABRÁ RESPONSABILIDAD POR PARTE DE HEATHCO LLC POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O CONSECUENTE, INCLUIDOS PERO NO LIMITADOS A CUALQUIER PÉRDIDA DE NEGOCIO O GANACIAS SEAN O NO PREVISIBLES. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que la limitación o exclusión arriba indicada puede que no se aplique a Ud. **Por favor guarde su recibo de venta fechado; se lo requiere para cualquier solicitud de garantía.**

HeathCo LLC se reserva el derecho de discontinuar productos y de cambiar especificaciones a cualquier momento sin incurrir en ninguna obligación de tener que incorporar nuevas características en los productos vendidos con anterioridad.

Heath®/Zenith

Interrupteur mural à détecteur de mouvement

Modèle 6113



⚠ MISE EN GARDE : Coupez l'alimentation au disjoncteur ou au fusible.

L'interrupteur mural unipolaire à détecteur de mouvement commande automatiquement l'éclairage intérieur. En mode AUTO, il allume automatiquement l'éclairage lorsqu'un mouvement est décelé. Le détecteur de mouvement conserve l'éclairage allumé pendant cinq minutes après la détection d'un mouvement.

Son installation est aussi simple que le remplacement d'un interrupteur mural.

Certains codes de l'électricité exigent que l'installation soit confiée à un électricien qualifié.

Ses caractéristiques comprennent :

- Angle de détection de mouvement de 110°
- Durée de mise sous tension fixe de cinq minutes
- Compatible avec les ballasts électroniques et magnétiques
- Compatible avec les lampes incandescentes, à halogène, fluorescentes compactes (CFL), fluorescentes et à DEL
- S'utilise avec moteurs jusqu'à 1/8 hp
- Modes OFF, ON et AUTO sélectionnés par interrupteur à glissière

L'emballage contient :

- Interrupteur à détecteur
- Plaque murale
- 2 petites vis
- Guide du propriétaire
- 3 serre-fils
- 2 grandes vis

INSTALLATION DÉTERMINER L'EMPLACEMENT

Le détecteur est plus sensible au mouvement transversal qu'au mouvement perpendiculaire au détecteur.

Le détecteur perçoit la chaleur en mouvement et possiblement les sources de chaleur qui changent rapidement de température. Par conséquent, pour éviter les déclenchements intempestifs, éviter de monter le détecteur à un endroit où il serait orienté directement vers les climatiseurs d'air, les chaufferettes et autres sources de chaleur ou de froid.

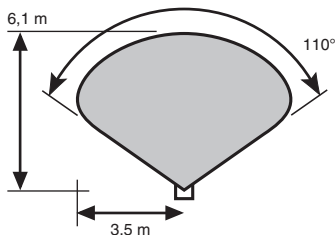


Figure 1 - Zone de couverture classique

⚠ MISE EN GARDE : Coupez l'alimentation au disjoncteur ou au fusible.

INSTALLATION DU DÉTECTEUR

1. Enlever la plaque décorative (fixée au moyen de deux vis).

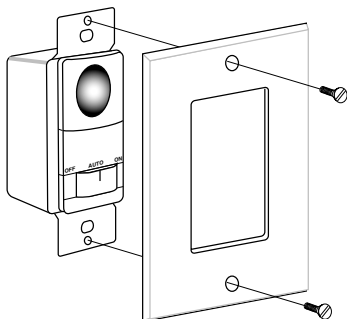


Figure 2 - Retrait de la plaque décorative

Installation type

1. Enlever l'interrupteur mural existant de la boîte de jonction.
2. Raccorder les fils du détecteur comme illustré à la figure 3. Avant d'installer le détecteur dans la boîte de jonction, **s'assurer qu'aucun fil ne soit exposé à chaque connexion.**
3. Monter le détecteur dans la boîte de jonction à l'aide des deux grandes vis de montage fournies.
4. Rétablir l'alimentation au disjoncteur.
5. Régler l'interrupteur de sélection de mode en position AUTO. Lorsque l'unité se stabilise, (environ 1 minute), le détecteur est prêt à détecter le mouvement. Si le détecteur détecte un mouvement, l'éclairage s'allume. L'éclairage s'éteindra 5 minutes après absence de détection de mouvement.

Note : Si l'éclairage ne s'allume pas lorsqu'un mouvement est détecté, après la période de préchauffe, c'est que l'interrupteur n'est pas correctement branché. Coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur, puis interchangez les fils noir et brun du détecteur. Faites un nouvel essai.

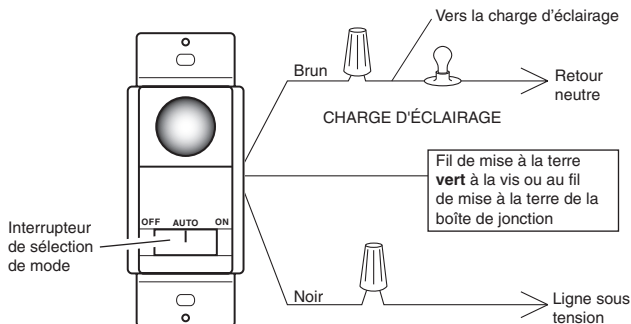


Figure 3 - Raccordement des fils du détecteur

IMPORTANT : L'interrupteur ne fonctionnera pas si le fil de terre n'est pas branché.

⚠ ATTENTION : Ne branchez PAS l'interrupteur à détecteur de mouvement au fil NEUTRE (blanc) de l'alimentation résidentielle.

IMPORTANT : Lorsque vous faites passer la glissière de la position OFF à la position AUTO, vous devez attendre une minute que l'appareil se « réchauffe », avant qu'il ne soit pleinement fonctionnel.

IMPORTANT : En mode AUTO, lorsque le détecteur éteint l'éclairage, il y a un délai de 8 secondes avant que le détecteur ne puisse rallumer l'éclairage lorsqu'un mouvement est détecté.

PARACHÈVEMENT DE L'INSTALLATION

1. Replacer la plaque décorative. Dans les cas où l'interrupteur à détection de mouvement est combiné à d'autres interrupteurs muraux ou à

d'autres prises sur un boîtier d'expansion, il vous faudra acheter une plaque murale combinée. Les centres de bricolage et magasins de fournitures électriques offrent diverses combinaisons de plaques murales.

2. Glisser l'interrupteur de sélection de mode deux ou trois fois pour vous assurer qu'il fonctionne librement.

INTERRUPTEUR DE SÉLECTION DE MODE

Cet interrupteur vous permet de choisir un des trois modes de fonctionnement : OFF, AUTO, ou ON.

OFF : L'éclairage demeure éteint.

AUTO : L'éclairage s'allume automatiquement lorsqu'un mouvement est détecté. L'éclairage s'éteindra 5 minutes après absence de détection de mouvement.

ON : L'éclairage reste allumé continuellement.

POINTS IMPORTANTS À RETENIR

- L'interrupteur à détecteur de mouvement émettra un léger « clic » lorsqu'un mouvement sera décelé.
- L'interrupteur fonctionnera uniquement si l'interrupteur à détecteur de mouvement est en mode AUTO.

DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
L'éclairage ne s'allume pas.	<ol style="list-style-type: none">1. Le disjoncteur est désenclenché ou le fusible est grillé.2. Si l'appareil commandé est doté d'un autre interrupteur, ce dernier est peut-être fermé.3. L'ampoule est grillée.4. Le bouton Mode est en position OFF.5. Problème de branchement.6. Le fil de mise à la terre de l'interrupteur n'est pas raccordé à la mise à la terre de la résidence.7. La commande est mal branchée.	<ol style="list-style-type: none">1. Réenclenchez le disjoncteur.2. Ouvrez l'interrupteur.3. Remplacez l'ampoule.4. Placez le commutateur en position AUTO ou ON.5. Vérifiez tous les branchements.6. Branchez le fil de mise à la terre de l'interrupteur au fil de mise à la terre de la résidence.7. Vérifiez si les câbles sont bien branchés. Consultez la Figure 3.

SYMPTÔME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
L'éclairage ne s'éteint pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le bouton Mode est en position ON. 2. L'appareil détecte encore un mouvement. 3. Durée de mise sous tension fixe de cinq minutes n'est pas encore expirée. 4. La commande est mal branchée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez le commutateur en position AUTO ou OFF. 2. Assurez-vous qu'aucun mouvement n'est fait pendant la période de fonctionnement. 3. Attendez 5 minutes après la détection d'un mouvement; l'interrupteur coupera l'éclairage. 4. Vérifiez si les câbles sont bien branchés. Consultez la Figure 3.
L'éclairage s'allume de façon aléatoire en mode AUTO.	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'interrupteur est déclenché par une bouche de ventilation ou une autre source de chaleur. 2. La commande est mal branchée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Déterminez ce qui déclenche l'interrupteur et modifiez l'écoulement de l'air. 2. Vérifiez si les câbles sont bien branchés. Consultez la Figure 3.
L'éclairage s'allume sans détection de mouvement en mode AUTO.	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'interrupteur distant a peut-être été désactivé, puis réactivé. 2. Il y a eu une panne de courant momentanée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'interrupteur fonctionnera normalement après la période de préchauffe de 1 minute. 2. L'interrupteur fonctionnera normalement après la période de préchauffe de 1 minute.
L'éclairage ne demeure pas allumé en mode AUTO.	Aucun mouvement n'est détecté dans la pièce.	Faites un mouvement.
L'éclairage ne s'allume pas en mode AUTO, mais fonctionne correctement en position ON et OFF.	L'interrupteur n'est pas correctement branché.	<p>⚠ MISE EN GARDE : Coupez l'alimentation au niveau du fusible ou du disjoncteur avant de modifier le branchement.</p> <p>Interchangez les fils noir et brun du détecteur, puis faites un nouvel essai. Consultez la Figure 3.</p>

SPÉCIFICATIONS

Ce produit doit être installé uniquement à l'intérieur.

Alimentation requise.....	120V, 60 Hz.
DEL.....	Jusqu'à 400 Watts Maximum
LFC à ballast intégré.....	Jusqu'à 400 Watts Maximum
Charge fluorescente.....	Jusqu'à 400 Watts Maximum
Charge incandescente.....	Jusqu'à 500 Watts à 120 VCA
Charge de moteur.....	Jusqu'à 1/8 HP Maximum
Temps en circuit (ON-TIME)	Délai fixe de 5 minutes
Couverture.....	Jusqu'à 3,5 m à 110°, jusqu'à 6,1 m devant le capteur

SERVICE TECHNIQUE

Veillez faire le 1 800 858-8501 (service en anglais seulement) pour obtenir de l'aide avant de retourner l'article au magasin.

En cas de problème, suivez ce guide. Vous pouvez aussi visiter notre site Web à www.hzsupport.com. Si le problème persiste, composez* le **1 800 858-8501** (service en anglais seulement), entre 8 h 00 et 17 h 00, HNC, du lundi au vendredi. Vous pouvez aussi écrire au :

HeathCo LLC

P.O. Box 90045

Bowling Green, KY 42102-9045

ATTN: Technical Service (Service technique)

* Lors d'un appel au service technique, veuillez avoir les renseignements suivants à portée de main : numéro du modèle, date d'achat et endroit de l'achat.

Aucune pièce de rechange n'est disponible pour ce produit

Veillez conserver le reçu portant la date d'achat; vous en aurez besoin pour toutes vos demandes liées à la garantie.

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Il s'agit d'une « Garantie limitée » qui vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, variables d'une province à l'autre.

Pendant une période de 1 an à compter de la date d'achat, toute anomalie de fonctionnement imputable à un vice de matériau ou de main-d'oeuvre sera corrigée gratuitement.

Exclusions de la garantie - Réparations, réglage et calibrage dus à une mauvaise utilisation, un mauvais traitement ou à la négligence. Les ampoules, les piles et des autres articles non durables ne sont pas couverts par cette garantie. Le service non autorisé ou la modification du produit ou d'un ou l'autre de ses composants fournis invalidera totalement la présente garantie. Cette garantie n'inclut pas le remboursement pour le dérangement, l'installation, le réglage, la perte d'utilisation, le service non autorisé ou les frais d'expédition pour le renvoi de la marchandise.

La garantie ne couvre que les produits assemblés HeathCo LLC et ne s'étend pas aux autres équipements et composants que le client pourrait utiliser conjointement avec nos produits.

CETTE GARANTIE TIEN EXPRESSÉMENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS DE TOUTE GARANTIE DE REPRÉSENTATION OU DE CONDITION DE CONVENANCE À LA COMMERCIALISATION OU À L'EFFET QUE LES PRODUITS CONVIENNENT À UN BUT OU À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, ET SPÉCIFIQUEMENT DE TOUTS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES.

LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DU CLIENT ET HEATHCO LLC NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES PERTES COMMERCIALES ET PERTES DE PROFIT, QU'ELLES SOIENT PRÉVISIBLES OU NON. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou secondaires, et la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous.

Veillez conserver le reçu portant la date d'achat; vous en aurez besoin pour toutes vos demandes liées à la garantie.

HeathCo LLC se réserve le droit d'abandonner tout produit et d'en changer les spécifications, en tout temps et sans contracter quelque obligation que ce soit quant à l'incorporation de nouvelles caractéristiques aux produits déjà vendus.